

觀音菩薩要典

佛學小叢書

上海佛學書局印行

佛學小叢書

觀音菩薩典要目錄

導言

第一 觀音之名號

第二 觀音之化現

甲 六觀音

(一) 千手觀音

(二) 聖觀音

(三) 馬頭觀音

(四) 十一面觀音

(五) 准提觀音

(六) 如意輪觀音



乙 八觀音

丙 三十三觀音

丁 三十七觀音

戊 雜相觀音

青頸觀音

葉衣觀音

不空縹索觀音

不空鈎觀音

白衣觀音

白身觀音

蛤蜊觀音

魚籃觀音

水月觀音

第三 觀音叢考

甲 觀音之本地

乙 觀音之淨土

丙 觀音女像

丁 觀音懺法

戊 觀音籤

佛學小叢書

觀音菩薩典要

夫觀音大士，悲心最切，與此世界，因緣最深。以其隨類逐形，尋降救苦；遂今聞名見像，咸種福田。感應之溥，被澤之廣，菩薩衆中，實爲第一。用持廣尋佛典，述成此書，俾天下信士，籍以漸窺大士之具體云爾。

第一 觀音之名號

大士之名號，梵音原爲 *Avalokitesvara* 音譯則爲阿縛盧枳低濕伐邏，或爲阿那婆婁吉低輸，或爲阿梨耶婆樓吉氏稅，或爲

阿婆盧吉帝舍娑羅，或爲阿縛盧枳帝濕伐邏耶也。意譯則爲觀世音，或爲光世音，或爲觀自在，或爲觀世自在也。

觀音玄義一云：「阿那婆婁吉低輸，此云觀世音。」

法華義疏十二云：「阿梨耶婆樓吉低稅，此翻觀世音。」

西域記三云：「阿縛盧枳低濕伐羅，唐言觀自在。合字連聲，梵語如上；分文散音，卽阿縛盧枳譯曰觀，伊濕伐羅譯曰自在。舊譯曰觀世音，或光世音。」

法華玄贊六云：「阿縛盧枳帝濕伐邏耶云觀自在，觀三業歸依而拔衆生苦。」

玄應音義五云：「阿婆盧吉低舍婆羅，此譯云觀世自在。」
所謂觀世音者，苦惱衆生，一心稱名，菩薩卽時觀其音聲，皆令
解脫故也。光世音者，光照世人，稱彼菩薩名之音，而垂之意也。觀
自在者，於事理無礙之境，觀達自在，又應機往救，自在無關也。觀
世自在者，觀世界而拔苦樂，故以爲名也。

以上諸譯之中，以觀世音之名，流通爲最廣，而觀音則觀世音
之略稱也。又相傳觀音本作觀世音，唐人諱世字，故但稱觀音，後
世遂沿用之。

又此菩薩，亦稱爲觀自在之如來。觀依其本師之名而自稱觀

自在王，亦猶今之釋迦牟尼，依久遠之本師釋迦牟尼而得其稱也。如安然之菩提心義十云：『此佛亦名無量壽佛，（中略）彼佛壽命無量，光明無量，眷屬無量，一切皆無量，故以立謚號。而本名曰觀自在王如來。眼如四大海，遍觀法界衆生，隨其機緣，拔苦與樂，故以爲名也。』

第二 觀音之化現

觀音有六觀音，八觀音，乃至三十三觀音之說。但常稱之觀音，指六觀音之聖觀音，如法華經普門品之觀音，觀無量壽經之觀音等，又如胎藏界右方蓮華部之主是也。此爲觀音之總體，故

但稱爲聖觀音，又曰正觀音，或曰聖觀自在菩薩。顯教以爲阿彌陀之弟子，密教以爲阿彌陀之化身。其他可類推之。今將諸種之觀音，略述於次焉。

甲 六觀音

六觀音者：一、千手觀音，二、聖觀音，三、馬頭觀音，四、十一面觀音，五、准提觀音，六、如意輪觀音。

此六觀音，另有六名：一、大悲觀音，二、大慈觀音，三、師子無畏觀音，四、大光普照觀音，五、天人丈夫觀音，六、大梵深遠觀音。

摩訶止觀二曰：「大悲觀世音，破地獄等三障；惑障業障苦障此道苦

最重，宜用大悲。大慈觀世音，破餓鬼道三障；此道饑渴，宜用大慈。師子無畏觀世音，破畜生道三障；獸王威猛，宜用無畏。大光普照觀世音，破阿脩羅三障；其道猜忌嫉疑，宜用普照。天人丈夫觀世音，破人道三障；人道有事理事，伏憍慢，稱天人，理則見佛性，稱丈夫。大梵深遠觀世音，破天道三障；梵是天王，標王得臣。』

二種之六觀音，及六道之分配如次。

千手 Sahasrahasta

大悲 地獄道

聖 Arya

大慈 餓鬼道

馬頭 Hayagriva

師子無畏 畜生道

十一面 Ekadas' amukha

大光 普照

脩羅道

准提 Candi

天夫人 丈夫

人道

如意輪 Cintamaniakra

大梵 深遠

天道

古德有頌曰：『大悲千地獄大慈聖餓鬼師子馬頭畜大光面

脩羅天人准提人大梵如意天。』

(一) 千手觀音

千手觀音，其名千手千眼觀世音，又名千眼千臂觀世音；爲六觀音之一。兩眼兩手外，左右各具二十手。手中各有一眼，四十手四十眼，配於二十五有，而成千手千眼。表度一切衆生有無礙之

大用也。此爲唐伽梵達摩譯之千手千眼大悲心陀羅尼經所說，
通途之千手觀音是也。

若依唐智通及唐菩提流支所譯之千手經，則面具三眼，體具
千臂，掌中各有一眼。又祕藏記曰：「千手千眼觀世音，具二十七
面，有千手千眼，黃金色。」此又一說也。

按楞嚴經：觀世音菩薩，以脩道圓通無上道故，能現衆多妙容：
由一首，三首，乃至一百八首，千首，萬首，八萬四千燦迦羅首。由二
臂，四臂，乃至一百八臂，千臂，萬臂，八萬四千母陀羅臂。由二目，三
目，乃至一百八目，千目，萬目，八萬四千清淨寶目云。

關於千手觀音之經典，有千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經一卷，略云千手陀羅尼，大悲心陀羅尼，大悲經等；爲唐伽梵達摩譯。經中有呪語八十二句，名大悲呪，現今諸宗流通傳誦者是也。

此外有千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神呪經二卷，唐智通譯。千手千眼觀世音菩薩姥陀羅尼身經一卷，唐菩提流志譯。金剛頂瑜伽千手千眼觀自在菩薩脩行儀軌經一卷，唐不空譯。大悲心陀羅尼脩行念誦略儀一卷，唐不空譯。千光眼觀自在菩薩祕

密法經一卷，三昧蘇婆羅譯。千手千眼觀世音菩薩大悲心陀羅尼一卷，唐不空譯。千手觀音造次第法儀軌一卷，唐善無畏譯。千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼呪本一卷，唐金剛智譯。千手千眼觀世音菩薩大身呪本一卷，唐金剛智譯。千手千眼觀世音菩薩治病合藥法一卷，唐伽梵達摩譯。千手千眼大悲心呪行法一卷，宋知禮集。

(二) 聖觀音

聖觀音，又作正觀音，或作聖觀自在菩薩。六觀音之一，無六觀音中千手馬頭等之異相，卽尋常之觀音菩薩。如法華觀無量壽

等經所說者是也。



關於宣說聖觀音之經典，所屬於顯教者，名目甚多。在密教中，亦有多種，如聖觀自在菩薩心真言瑜伽觀行儀軌一卷，唐不空譯；宣說聖觀音之本尊及真言念誦法門，爲脩習正觀音法者主要之經典。

此外如聖觀自在菩薩不空王祕密心陀羅尼經一卷，宋施護譯。一切佛攝相應大教王經聖觀自在菩薩念誦儀軌一卷，宋法賢譯。觀自在大悲成就瑜伽蓮華部念誦法門一卷，唐不空譯。聖

觀自在菩薩功德讚一卷，宋施護譯。聖觀自在菩薩一百八名經一卷，宋天息災譯。佛說聖觀自在菩薩梵讚一卷，宋法賢譯等。

(三) 馬頭觀音

馬頭觀音，梵名何耶揭梨婆，六觀音之一，爲畜生道之教主。是無量壽之忿怒身，以觀音爲自性身。以馬置於頭，故曰馬頭觀音，亦曰馬頭大士。爲大忿怒威猛之形，故又稱馬頭明王。戴馬者，如轉輪聖王之寶馬，馳驅四方而威伏之；表跋涉生死大海，摧伏四魔之大威勢力，大精進力也。又噉食無明重障之意也。



宣說馬頭觀音之經典。有馬頭觀音心陀羅尼一卷，竹耶揭唎婆像法一卷，何耶揭唎婆觀世音菩薩受法壇一卷等。

(四) 十一面觀音

十一面觀音者，具十一個顏面之觀音也。依三部經軌，其影像有三種：

一、耶舍崛多譯之十一面經曰：「用白栴檀，作觀世音像；身長一尺三寸，作十一面。當前三面，作菩薩面。左廂三面，作瞋面。右廂三面，似菩薩面，狗牙上出。後有一面，作大笑。頂上一面，作佛面。悉向前後著光。其十一面，各戴華冠；其華冠中，各有阿彌陀佛。觀世

音左手把澡瓶，瓶口出蓮華。其右手以串瓔珞，施無畏手。」

二、玄奘譯之十一面經曰：「觀自在菩薩像，長一磔手半；左手執紅蓮華軍持，右臂以掛數珠，及作施無畏手。其像作十一面：當前三面，作慈悲相。左邊三面，作瞋怒相。右邊三面，作白牙上出相。當後一面，作暴惡大笑相。上一面，作佛面像。諸頭冠中，皆作佛身。」

三、不空譯之十一面經曰：「以堅好無隙白檀香，彫觀自在菩薩。身長一尺三寸，作十頭四臂；右邊第一手把念珠，第二手施無畏，左第一手持蓮華，第二手執軍持。其十一面：當前三面作寂靜。」

相，左三面威怒相，右三面利牙上出相，後有一面笑怒容，最上一面作如來相。頭冠中各有化佛。」

右三經中，崛多支婁之二譯爲二臂，不空所翻爲四臂。但在今密教通行者，則多依據不空之譯焉。

宣說十一面觀音之經典，有十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經三卷，唐不空譯。佛說十一面觀世音神呪經一卷，北周耶舍崛多譯。十一面神呪心經一卷，唐支婁譯等。

(五) 准提觀音

准提，又作准胝，準提，尊提。意譯曰清淨，讚歎心性清淨之稱。爲三目十八臂之尊形，稱爲天人丈夫觀音，人道之能化也。禪門甚尊崇之，於課誦中所持之准提陀羅尼，卽此尊之法門也。准提經曰：「准字門者，於一切法是無等覺義。提字門者，於一切法是無取捨義。」

此尊形像，作黃白色，種種莊嚴其身。腰下著白衣，衣上有花文，身著輕羅，綽袖天衣，以授帶繫腰，朝霞絡身。其手腕以白螺爲劍，其臂上之劍，七寶莊嚴。二手上著指環，都十八臂，面有三目。上二手作說法相，右第二手施無畏，第三手把劍，第四手把數珠，第五

手把微若布羅迦果，（漢言子母果）第六手把鉞斧，第七手把鈎，第八手把跋折羅，第九手把寶鬘。左第二手把如意寶幢，第三手把蓮華，第四手澡罐，第五手把索，第六手把輪，第七手把螺，第八手把賢瓶，第九手般若波羅密經篋也。



此尊經典有佛說七俱胝佛母准胝大明陀羅尼經一卷，唐金剛智譯。七俱胝佛母所說准提陀羅尼經一卷，唐不空譯。佛說七俱胝佛母心大准提陀羅尼經一卷，唐地婆訶羅譯。七佛俱胝佛母心大准提陀羅尼法一卷，唐善無畏譯。七俱胝獨部法一卷，唐

善無畏譯。準提心要一卷，堯挺編。準提淨業三卷，謝于教編。準提陀羅尼經會釋三卷，弘贊編。準提法要一卷，弘贊編等。

(六) 如意輪觀音

如意輪觀音者，此觀音手持如意寶珠，以表滿衆生祈願，持輪寶，表轉法輪，故名如意輪。密號名持寶金剛也。

此菩薩形像，如觀自在如意輪菩薩瑜伽所云：「手持如意寶，六臂身金色，頂髻寶莊嚴，冠坐自在王，住於說法相。第一手思惟，愍念有情故。第二持意寶，能滿衆生願。第三持念珠，爲度傍生苦。左按光明山，成就無傾動。第二持蓮手，能淨諸非法。第三手持輪，

能轉無上法。六臂廣博體，能遊於六道。」

關於如意輪觀音之經典，有如意輪陀羅尼經一卷，唐菩提流志譯。佛說觀自在菩薩如意心陀羅尼呪經一卷，唐義淨譯。觀世音菩薩祕密藏如意輪陀羅尼神呪經一卷，唐實叉難陀譯。觀世音菩薩如意摩尼陀羅尼經一卷，唐寶思惟譯。觀世音菩薩如意摩尼輪陀羅尼念誦法一卷，唐寶思惟譯。觀自在菩薩如意輪念誦儀軌一卷，唐不空譯。觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷，唐不空譯。觀自在如意輪菩薩瑜伽法要一卷，唐金剛智譯等。

乙 八觀音

眞言宗依據大本如意經，而有八大觀音之說。八觀音者：一圓滿意願明王菩薩，二白衣自在，三髻羅刹女，四四面觀音，五馬頭觀音，六毘俱胝，七大勢至，八陀羅觀音也。

又觀音曼荼羅，有八大菩薩。如千光眼觀自在菩薩，祕密法經云：一金剛觀自在菩薩，二與願觀自在菩薩，三數珠觀自在菩薩，四鈎召觀自在菩薩，五除障觀自在菩薩，（亦云施無畏）六寶劍觀自在菩薩，七寶印觀自在菩薩，八不退轉金輪觀自在菩薩。

丙 三十三觀音

三十三觀音者，此有二種：

〔中歷三云〕頌曰：不宣繚索，不空勾。夜輸多羅，忿怒勾。阿魯利迦，如意輪。圓滿意願，大隨求。利樂金剛，滅惡趣。一髻羅刹，多羅女。蓮華發生，披葉衣。千手千眼，十一面。大吉祥明，水吉祥。大吉祥變，大勢至。大明白身，毘俱胝。大吉大明，及豐財。馬頭，白身，白處尊。又加六大，三十三。』

〔圖畫普門品所說三十三身，爲三十三觀音。三十三觀音者：楊柳觀音，龍頭觀音，持經觀音，圓光觀音，遊戲觀音，白衣觀音，蓮臥

觀音，瀧兒觀音，施藥觀音，魚藍觀音，德王觀音，水月觀音，一葉觀音，青頸觀音，威德觀音，延命觀音，衆寶觀音，岩戶觀音，能靜觀音，阿耨觀音，阿麼提觀音，葉衣觀音，瑠璃觀音，多羅尊觀音，蛤蚧觀音，六時觀音，普慈觀音，馬郎婦觀音，合掌觀音，一如觀音，不二觀音，持蓮觀音，灑水觀音是也。然其典據，多不詳。

丁 三十七觀音

胎藏界曼陀羅之第三院，云觀音院。中有三十七尊是也。

戊 雜相觀音

（青頸觀音）青頸音自在菩薩也。梵曰備羅建他，爲觀音菩

薩所變現之明王，念此觀音，則離一切怖畏云。

其形像三面：當前正面作慈悲熙怡貌，右邊作師子面，左邊作猪面。首戴寶冠，冠中有化無量壽佛。又有四臂：右第一臂執杖，第二臂執把蓮華，左第一執輪，左第二執螺。以虎皮爲裙，以黑虎皮於左膊角絡，被黑蛇以爲神線。於八葉蓮華上，立瓔珞臂釧，環珮光焰，莊嚴其身。其神像從左膊角絡下焉。

其經典有青頸觀自在菩薩陀羅尼經一卷，唐不空譯。金剛頂瑜伽青頸大悲王觀自在念誦儀軌一卷，唐金剛智譯。大慈大悲救苦觀世音自在王菩薩廣大圓滿無礙自在青頸大悲心陀羅

泥一卷，唐不空譯。

（葉衣觀音）被葉衣之觀音也。被葉衣者，爲喻著八萬四千功德衣之意。密號爲異行金剛。

其像作天女形，首戴寶冠，冠有無量壽佛，瓔珞環釧，莊嚴其身。身有圓光，火焰圍繞。像有四臂：右第一手當心持吉祥果，第二手作施願手；左第一手持鉞斧，第二手持絹索，坐蓮華上。其經有葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷，唐不空譯。



（不空羂索觀音）梵名阿年伽蟠除，譯爲不空羂索。此尊持不空之羂索，鉤取人天之魚，於菩提之岸，以此而得名也。羂索譬菩薩之四攝法，其羂索必有所獲，故云不空。

不空羂索觀音菩薩，身量橫量，十六指數。三面六臂：正中大面，慈悲熙怡；如首戴大梵天面，眉間一眼，首戴天冠；冠有化阿彌陀佛。左面怒目可畏，眉間一眼，鬢髮聳豎；首戴月冠；冠有化佛。右面嘖眉怒目，狗牙上出，極大可畏；眉間一眼，鬢髮聳豎；首戴月冠；冠有化佛。一手持羂索，一手持蓮華，一持三叉戟，一手執鉞斧，一手施無畏，一手把如意寶杖。結跏趺坐，佩身光焰。此依不空羂索神

變眞言經之說也。

其經有不空羂索神變眞言經三十卷，唐菩提流志譯。佛說不空羂索呪經一卷，隋闍那崛多譯。不空羂索神呪神經一卷，唐玄奘譯。不空羂索呪心經一卷，唐菩提流志譯。佛說聖觀自在不空王祕密心陀羅尼經一卷，宋施護譯。以上四經，皆前經之第一品也。又佛說不空羂索陀羅尼儀軌經二卷，師子國三藏阿目佉譯。是三十卷經一二兩卷之異譯也。又不空羂索陀羅尼自在王呪經三卷，唐寶思惟譯。不空羂索陀羅尼經二卷，北天竺婆羅門李無詔譯。二經同本也。

（不空鈎觀音）梵名央俱捨，舉不空羶索觀音同體。在胎藏界之觀音院，謂之不空羶索；在虛空藏院，謂之不空鈎觀音也。

（白衣觀音）梵名半拏囉嚩悉寧，譯曰白衣，又曰大白衣，又曰白處觀音。以此尊常着白衣，在白蓮中，故就其被服，名曰白衣。以其住處，名曰白處。白者，表淳淨之菩提心也。爲胎藏界觀音院之一尊，蓮華部之母也。今世流傳之白衣大悲呪，卽此尊之法門。

（白身觀音）亦胎藏界觀音院中之一尊也。祕藏記末曰：「白身觀自在菩薩，淺黃色，左手持蓮華。」

（蛤蜊觀音）以坐於蛤蜊中，故有此稱。佛祖統記四十二云：「唐文宗食蛤蜊，有擘而不開者，焚香禱之，俄變爲大士形。帝召終南山惟政法師問之。師曰：『夫物無虛應，此蓋陛下信心廣耳。』經云：應此身得度者，卽現此身而爲說法。」帝曰：「大士雖現，未聞說法。」師曰：「陛下覩此，常耶？非常耶？信耶？非信耶？」帝曰：「

希有之事，焉得不信。」師曰：「已說法竟。」帝大悅，卽詔天下寺院，立觀音像。」



（魚籃觀音）卽馬耶婦觀音也。手持魚籃，因有此名。又有水上乘大魚之形像。宋濂魚籃觀音形讚序曰：「予按觀音感應傳：唐元和十二年，陝右金沙灘上，有一美艷女子，挈籃鬻魚。人競欲室之，女曰：『妾能授經，一夕能誦普門品者，事焉。』黎明，能者二十。女辭曰：『一身豈堪配衆夫耶？請易金剛經，如前期。』能者復居其半。女又辭，請易法華經，期以三日。唯馬氏子能。女令具禮成。」

婚。入門，女卽死；死卽糜爛立盡，遽瘞之。他日，有僧同馬氏子啓塚觀之，唯黃金鎖子骨存焉。僧曰：「此觀音示現以化汝耳。」言訖，飛而去。自是陝西多誦經者。」



（水月觀音）卽世間所繪水中月之觀音也。

此外尙有多種之觀音，因其出處不詳，故從略之。蓋觀音大士，悲願深重，化度衆生，示現無方。以上所舉，就所知者略言之耳。

第三 觀音叢考

甲 觀音之本地

觀音之本地，乃既開正覺之正法明佛也。爲濟度衆生，今現菩薩之身。又於未來現成佛之相焉。如伽梵達摩譯之大悲心陀羅尼經云：「觀世音菩薩不可思議威神之力，已於過去無量劫中，已作佛竟，號正法明如來。大慈願力，安樂衆生，現作菩薩。」又觀音三昧經云：「觀音在我（釋迦如來）前成佛，名正法明如來。我爲苦行弟子。」是也。

然悲華經三云：「於西方極樂阿彌陀涅槃之後，觀音成佛，名遍出一切光明功德山如來。」又觀音授記經云：「阿陀彌佛滅度之後，補處而號普光功德王如來。」蓋均爲方便示現也。

乙 觀音之淨土

觀音淨土者，謂補陀落山。在印度之南海岸。大悲經曰：「一時，釋迦牟尼佛在補陀落山觀世音宮殿寶莊嚴道場中。」八十華嚴經六十八曰：「於此南方有山，名補怛洛迦。彼有菩薩，名觀自在。」西域記十（秣羅矩吒國南印度境）曰：「秣刺耶山東有布咀洛迦山。山徑危險，巖谷欹傾；山頂有池，其水澄鏡，流出大河，周流遶山二十市；入南海池側，有石天宮，觀自在菩薩，往來遊舍。」

丙 觀音女像

莊岳委談云：「今塑畫觀音者，無不作婦人相。攷宣和畫譜：唐宋名手寫觀音像甚多，但不飾婦人冠服。太平廣記載：一仕宦妻爲神所攝，因作觀音像奉焉。其妻尋夢一僧，救之得甦。則唐以前塑像，亦不作婦人也。」元僧譚陋無識，以爲妙莊王女，可一笑也。

丁 觀音懺法

觀音懺法，自梁武帝始。今之法式，爲宋遵式所治定。懺法小序曰：「梁武帝修此法，救后妃死爲巨蟒。（中略）大宋咸平年中，天台遵式治定請觀音經消伏毒害懺儀。今所流布天下者是也。其文者，或用經疏止觀等全文本意，或取其意而略其言辭，或文

意共自作以終卷也。

戊 觀音籤

觀音籤者，於觀音之前，引竹籤以下吉凶者。釋門正統三曰：「又有菩薩一百籤，及越之圓通一百三十籤，以決羣迷吉凶禍福，禱之誠者，纖毫不差。敘其事者，謂是菩薩化身所撰，理或然也。」依此說則有一百籤，與一百三十籤之兩種。一百籤者，從天竺寺之觀音院起。一百三十籤者，從越之圓通寺起。

佛學小叢書

觀音菩薩要典

如欲印送歡迎代辦

中華民國二十一年一月初版

●每冊定價大洋四分

譯述者 佛學書局編輯部

出版者 佛學書局

印刷者 國光印書局
上海新大沽路六七一號

總發行所 上海佛學書局
開北新民路國慶路口

分發行所 上海佛學書局
北火車站東首寶山路口

2
252275
(6)

